

**Aus dem Inhalt:** 2. Gegendtaler Gemeindefesttag 2017 • Die e5-Energiegemeinde • Lebensbewegungen • Der ECF blickt positiv in die Zukunft • Feuerwehr Feld am See • Selbstverteidigungskurs • Aus dem Kindergarten • Aus der Volksschule • Lutherbier mit päpstlichem Segen • Hegeschau des Hegeringes Feld am See – Afritz am See • Tauwetterbeschränkung • Veranstaltungen

## Feld am See – Das Dorf am Eis So sportlich ist unser Winter!



Am 11. Februar 2017 wurde auf der Naturrodelbahn Mirnock '73 das 5. Feldner Mannschafts-Schneckenrodelrennen ausgetragen. *Bericht Seite 8.*



Die 29. Dorfmeisterschaften im Eisstockschießen fanden am 29. Jänner 2017 bei herrlicher Kulisse am Brennsee statt. *Bericht Seite 9.*



### Marktgemeinde Treffen am Ossiacher See

Gemeinde Afritz am See

Gemeinde Feld am See

Gemeinde Arriach

Einladung zum



## 2. Gegendtaler Gemeindegesschitag 2017 mit der Gegendtaler Schimeisterschaft, Gemeindemeisterschaft und einem Jedermann – Hobbylauf

Ein gemeinsamer Schitag mit Freunden und Bekannten, mit viel Spaß und Freude, mit sportlichem Kräfteressen, mit geselligen und lustigen Zusammenkünften, das soll der 2. Gegendtaler Gemeindegesschitag am

**Samstag, den 11. März 2017, ab 8.30 Uhr, Treffpunkt im Schizentrum Arriach-Gerlitzten,**

werden. Dafür wird von den Gegendtaler Gemeinden Treffen, Afritz am See, Feld am See und Arriach dieser gemeinsame Familienschitag durchgeführt. Die Gaudi und der Schisport sollen in der Mittelpunktgemeinde Arriach im Mittelpunkt stehen. Die TeilnehmerInnen erwartet ein lustiges Unterhaltungsprogramm. Auch Nichtschifahrer sind herzlich zum Mitmachen eingeladen! Das umliegende Gelände bietet neben einer Langlaufloipe auch Möglichkeiten von Winterwanderungen, und schließlich brauchen die Rennläufer und TeilnehmerInnen des Juxrennens auch ihre Fans.

Während des Familienschitages wird laut der nachfolgenden Ausschreibung ein Riesentorlauf durchgeführt. Bei diesem Schirennen werden neben dem/der GemeindegesschimeisterIn auch der/die Gegendtaler SchimeisterIn ermittelt. Danach findet ein Juxrennen statt, bei dem jeder als Sieger hervorgehen kann.

Die Bürgermeister der Marktgemeinde Treffen am Ossiacher See, Afritz am See, Feld am See und Arriach laden die Gemeindebevölkerung zum 2. Gegendtaler Gemeindegesschitag 2017 herzlich ein. Sie haben es in der Hand und können den Familienschitag mit Ihrer Teilnahme zu einer erlebnisreichen und geselligen Veranstaltung mit Freunden und Familie machen.

Jede/r TeilnehmerIn am Familienschitag und -rennen erhält bei der Startnummernausgabe eine ermäßigte Tagesschikarte um € 23,50.

**Bürgermeister Klaus Glanznig – Bürgermeister Max Linder – Bürgermeister Dr. Erhard Veiter – Bürgermeister Gerald Ebner**

### Rennausschreibung:

- Ort:** Skizentrum Arriach-Gerlitzten, Klösterle I - Nordabfahrt  
**Datum:** Samstag, 11. März 2017  
**Durchf.Verein:** SC-Gerlitzten  
**Bewerb 1:** Riesentorlauf – 1 Durchgang, Beginn 10.00 Uhr  
**Klassen:** Bambini bis AK III und älter, männlich und weiblich (Klasseneinteilung erfolgt lt. ÖWO, eine Zusammenlegung von Klassen ist möglich!)  
**Bewerb 2:** Hobbylauf „Knack die Bürgermeisterzeit!“ – Riesentorlauf – 1 Durchgang, Beginn: 11.30 Uhr  
**Nenngeld:** Bambini bis Schüler (Jg. 2002 u. jünger) frei  
 Jugend u. Erwachsene (Jg. 2001 u. älter) € 7,--  
**Nennungen:** bis 09. März 2017, 11:00 Uhr an die jeweilige Gemeinde  
*Gemeinde Arriach: Tel. 04247/8514; e-mail: arriach@ktn.gde.at*  
*Gemeinde Afritz: Tel. 04247/2540; e-mail: afritz-am-see@ktn.gde.at*  
*Gemeinde Feld am See: Tel. 04246/2280; e-mail: feld-am-see@ktn.gde.at*  
*Marktgemeinde Treffen: Tel. 04248/2805; e-mail: treffen@ktn.gde.at*  
**Startberechtigt:** **sind ausschließlich GemeindebürgerInnen oder Gebürtige sowie ArbeitnehmerInnen in Arbeitsstätten der jeweiligen Gemeinde!**  
**Liftkarten:** ermäßigte Liftkarten bei der Startnummernausgabe um € 23,50 erhältlich.  
**Zeitplan:** Startnummernausgabe ab 08:00 Uhr bei der Edelweiss Hütte.  
**Liftbeginn:** 08:30 Uhr  
 Besichtigung 09:15 bis 09:45 Uhr  
 Start 10:00 Uhr  
**Siegerehrung:** ca. 1 Stunde nach Rennende im Zielbereich  
**Haftung:** Der Veranstalter, der durchführende Verein und deren Funktionäre lehnen jede Haftung für Unglücksfälle und Schädigungen sowohl Rennläufern als auch dritten Personen gegenüber ab.

■ **Volksschule will Klimaschule werden**

**Aktuell werden Gespräche geführt, ob im kommenden Schuljahr 2017/18 das Projekt Klimaschule an der Volksschule Feld am See umgesetzt werden kann.**

Die Schüler und Schülerinnen sollen zu EnergiedetektivInnen werden und das Schulhaus auf mögliche Energiefresser hin durchleuchten. Einerseits können die Kinder über einen längeren Zeitraum ein spannendes Projekt durchführen und andererseits kann es dadurch zu Energie- und Kosteneinsparungen kommen. Weitere Schwerpunkte des Projekts sind Workshops zum Thema Klimawandel und Energieeffizienz. Auch Exkursionen in regionale Betriebe sind geplant. Die intensive Konfrontation mit Klima- und Energiethemen soll die gesamte Schule nachhaltig sensibilisieren und langfristige Verhaltensveränderungen der Beteiligten bewirken. Klimaschulen ist ein Projekt des Klima- und Energiefonds und kann von der Klima- und Energiemodellregion „Nockberge und die Um-Welt“ (KEM) umgesetzt werden. Die KEM wurde 2015 gegründet und schließt die Gemeinden Feld am See, Bad Kleinkirchheim und Reichenau zusammen.

Mag. (FH) Julia Tschabuschnig, Dr. Erhard Veiter  
 Klima- und Energiemodellregion „Nockberge und die Um-Welt“  
 Kirchenplatz 5, 9544 Feld am See, Tel.: 0699/ 134 59 001  
 E-Mail: [energiemodellregion@scg.co.at](mailto:energiemodellregion@scg.co.at)



**Die e5-Energiegemeinde Feld am See**

■ **Stromheizung, Infrarotheizung**

Die altbekannte Stromheizung oder eine Infrarotheizung wird oft als billige Alternative zu herkömmlichen Heizsystemen beworben. Dazu fällt eines auf: Je billiger die Heizung, umso teurer der Brennstoff und umgekehrt. Punktuell oder bei extrem gut gedämmten Häusern ist der Einsatz von Strom zur Beheizung akzeptabel.

**Keine Empfehlung**

Eine Stromheizung kann nur in wenigen Fällen empfohlen werden: In bestens gedämmten Gebäuden, wie z.B. einem Passivhaus. Auch bei nur selten benutzten Räumen, oder am – im Winter wenig genutzten – Zweitwohnsitz ist diese in der Anschaffung billige Heizung zu akzeptieren. Ob eine Stromheizung als alleiniges Heizsystem verwendet werden darf, muss mit einem Energieausweis nachgewiesen werden.

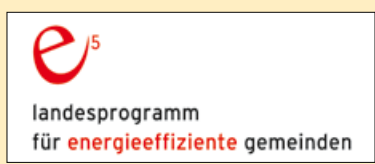
**Kein Warmwasser**

Während alle Zentralheizungen Warmwasser bereitstellen, kann das die Strom-/Infrarotheizung nicht. Als zusätzliches Aufbereitungssystem für das Warmwasser ist die langlebige Brauchwasser-Wärmepumpe sehr empfehlenswert. Auch die

■ **Impressum**

Feld am See Aktuell, Amtsblatt der Gemeinde Feld am See. Erscheinungsweise monatlich. Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister DI Dr. Erhard Veiter, Seestraße 102, 9544 Feld am See. Verlag und Anzeigen: Santicum Medien GmbH, Willroiderstraße 3, 9500 Villach, Tel. 04242/30795, e-mail: [office@santicum-medien.at](mailto:office@santicum-medien.at)

Kombination mit einer thermischen Solaranlage ist hier geeignet. Auf keinen Fall soll ein Elektroboiler verwendet werden.



Das liegt zwar systembedingt nahe (Strom/Strom), hat jedoch von allen Systemen, die Warmwasser erzeugen, die ungünstigsten Betriebskosten.

**Keine Photovoltaikunterstützung im Winter**

Eine Photovoltaikanlage erzeugt in den sonnigen Monaten über zwei Drittel des gesamten Jahresertrags. Im Dezember dagegen trifft nur 20% der Strahlung eines guten Sommermonats auf die Module. Deswegen kann man von der Sonne nur sehr geringe Unterstützung zur Stromheizung erwarten.

**HOFER.** Der Tierarzt für Groß und Klein

Alles für Hund und Katz – auf einem Platz!

Dr. Walter Hofer, Tierarzt | Millstätter Straße 58  
 Afritz am See | T. 04247/30222 | F. 04247/30223

**REISETIPPS 2017**

17. bis 19. März	Wien: 300 Jahre Maria Theresia	€ 330,-
18. bis 22. März	Ligurische Impressionen	€ 550,-
22. bis 26. März & 3. bis 7. September	Reformationsjahr 2017 Erfurt, Wittenberg, Wartburg etc.	ab € 615,-
23. bis 26. März	Die Marken im Frühling	€ 395,-
30. März bis 2. April	Portoroz - 4*Hotel Wellness	€ 259,-
10. bis 13. April	Kurzurlaub Insel Rab	€ 260,-
10. bis 14. April	Osterreise nach Umbrien	€ 480,-
22. bis 25. April	Zauberhafte Cinque Terre	€ 399,-
22. bis 29. April	Rumänien Rundreise	€ 835,-
24. bis 29. April	Frühling auf der Insel Brac	€ 540,-
7. bis 13. Mai	Albanien Rundreise	€ 945,-

Die angeführten Preise gelten jeweils pro Person, bei Mehrtagesfahrten im DZ.

**BACHERREISEN**

9545 Radenthein · Millstätter Straße 45 · ☎ 04246 / 3072 - 0  
 buchungen@bacher-reisen.at · www.bacher-reisen.at





Das Team von Heizöle Weiker garantiert zuverlässige, flexible und persönliche Heizöl- und Diesel-Lieferungen bei jeder Wetterlage

## Heizöl und Diesel auch bei Tauwetter!

Heizöle Weiker ist Ihr verlässlicher Partner bei der Lieferung von Heizöl und Diesel – selbst bei Tauwetterbeschränkung und immer zum besten Tagespreis.

Heizöle Weiker liefert Ihnen schnell und unkompliziert Heizöl oder Diesel in Kleinmengen bis zu 1000 Liter. Und das sogar am Wochenende und auch bei Tauwetter!

**Flexibles Team.** Die Tauwetterbeschränkung ist kein Problem, da alle Weiker-Fahrzeuge unter 3,5 Tonnen wiegen und somit überall hin liefern können. „Unser Team ist für sein schnelles, flexibles und persönliches Service weit über Klagenfurts Grenzen hinaus be-

kannt“, so der stolze Senior-Chef Josef Weiker.

**Faire Preise.** Tochter Edwina sorgt durch klugen Einkauf für tägliche Top-Preise bei Heizöl und Diesel und die Fahrer Armin, Wolfgang und Marco für eine schnelle und saubere Zustellung.

**Aktion:** Bis 31. März 2017 gibt es bei Heizöllieferungen die Abfüllpauschale zum Sonderpreis von nur 25 Euro!

### Heizöle Weiker

Telefon 0463/36635 oder 0676/84134214  
office@heizoele-weiker.at • www.heizoele-weiker.at

## Lebensbewegungen



### Geburt

**Antonia Chiara Hattenberger**, geb. 05.01.2017  
Eltern: Kerstin Hattenberger und Martin Modl, Lameggerweg 2  
Wir gratulieren den glücklichen Eltern!

### Sterbefall

**Johann Zeiner**, 1938, Sonnenstraße 3

## Nächster Mutter-/Elternberatungstermin:

Feld am See: Donnerstag, 09. März 2017,  
13.30 Uhr in der Volksschule Feld am See

## Freie Wohnungen

In den HEIMAT-Wohnanlagen Feldweg wird mit 01.03.2017 folgende Wohnung frei:

Feldweg 8, Wohnung 2, EG, Wohnfläche 85,04 m<sup>2</sup> (3 Zimmer, Küche, Balkon)

Interessenten mögen sich bei der Gemeinde melden,  
[feld-am-see@ktn.gde.at](mailto:feld-am-see@ktn.gde.at) oder Tel. 04246/2280-76



... die höchsten Tagesmittelwerte der Belastung mit Feinstaub (PM10) in Österreich in Graz und Graz-Umgebung gemessen werden, aber Kärnten (vor allem das Lavanttal und Klagenfurt-Stadt) die zweithöchsten Werte aufweist?

... die Stadt Stuttgart, die vor ähnlichen Problemen steht, ein Fahrverbot ab dem Jahr 2018 insbesondere für ältere Dieselfahrzeuge beschlossen hat?

... die saisonale Schneedecke zur Zeit des Wintermaximums durchschnittlich 47 Mio. km<sup>2</sup> beträgt, wovon 98 % auf der Nordhalbkugel liegen?

... frischer, weißer Schnee 80 bis 90 % der Sonneneinstrahlung reflektiert, während im Vergleich dazu Vegetation oder Boden nur 10 bis 20 % reflektieren?

... durch die räumliche Verkleinerung der Schneedecke in schneearmen Wintern weniger Energie ins Weltall reflektiert und anstatt dessen von der schneefreien Erdoberfläche absorbiert wird und dies zusätzlich zu einer Erwärmung der Erde und somit des Klimas beiträgt?

## Neuer Malermeister – Handwerk lebt in Feld am See!

Wir freuen uns über einen neuen Betrieb in Feld am See: Steffen Wahrlich hat sich entschlossen, seine Leidenschaft zum Beruf zu machen. Es geht ihm nicht nur um das Gestalten von Innen- und Außenräumen, sondern darum, den Menschen einen Wohlfühlort zu gestalten und ihnen mit Farben und neuen Ideen einen Ort zu schaffen, der sie glücklich macht. Wir wünschen Steffen bei seiner Arbeit viel Erfolg und viele zufriedene Kunden!  
[www.maler-wahrlich.at](http://www.maler-wahrlich.at)



Bestattung  
angenehm anders  
www. UNSCHWARZ.at  
Jetzt auch in Ihrer Nähe  
24 Stunden für Sie da: 0664/545 37 30

# Miele

Ihr Miele Center in Villach für  
Verkauf, Kundendienst und Ersatzteile

CENTER ● OLSACHER

Ossiacherzeile 46 · A-9500 Villach  
www.mielecenter.at

Telefon-Hotline 04242 / 340 00

## ■ Der ECF blickt positiv in die Zukunft

Nachdem die Eishockeysaison 2016/2017 nun vorbei ist, können wir durchaus eine positive Bilanz ziehen. Es konnte in fast allen Altersgruppen mit einer Mannschaft an den Meisterschaften teilgenommen werden. Der ECF1 bestritt in der Kärntnerliga Division 2 Mitte die Meisterschaft und konnte durch Kampfgeist und Herzblut die Play-Offs erreichen. Leider mussten sich unsere Jungs im Halbfinale gegen das Carinthian Team, welches den Meistertitel in dieser Liga erringen konnte, geschlagen geben. Mit ausschließlich einheimischen Spielern konnte das Trainerteam rund um Christian Erlacher einen großen Schritt nach vorne machen und in punkto Technik und Spielaufbau starke Verbesserungen erzielen.

Mit unserer zweiten Mannschaft wurde in einer Spielgemeinschaft mit dem EC Döbriach in der Unterliga Mitte gespielt. Diese Gemeinschaft ist sehr positiv zu bewerten, denn auch hier wurden die Play-Offs erreicht. Die Mannschaft musste sich hier im Halbfinale dem Meister der Unterliga Mitte, dem ELV Zauchen und somit dem Aufsteiger in die Kärntnerliga Division 2, geschlagen geben.

Unsere **U16** Mannschaft schied leider im Grunddurchgang aus. Unsere **U14** Mannschaft konnte das Finale erreichen und musste hier gegen den USC Velden um den Meistertitel ringen. Auch unsere **U12** Mannschaft hatte das Finale erreicht und zum Zeitpunkt dieses Berichts bereits das erste Spiel gegen den EC Arnoldstein/ Pontebba gewonnen und somit auf 1:0 in der Serie gestellt. Die **U10** Meisterschaft wird im Turniermodus ausgetragen. Hier sind unsere Jungs und Mädls im sehr guten Mittelfeld unterwegs. Es wurde auch an zahlreichen **Learn to Play Turnieren** teilgenommen. Sobald sich herausgestellt hat, dass es den Jüngsten gefällt und sie sich für einen Verein entschieden haben, können sie bereits an ersten Wettbewerben teilnehmen. Hier steht der Spaß und nicht das Gewinnen im Vordergrund. Gespielt wird jeweils auf ca. einem Drittel der normalen Eisfläche, um die Entfernungen dem Alter der „Nachwuchscracks“ anzupassen. Dabei lernen die Kinder die gleichen grundlegenden Techniken, die sie später auf der gesamten Eisfläche benötigen. Unser **Eishockeykindergarten** unter der Leitung von Gerald Melcher war auch heuer wieder ein großer Erfolg. Hier haben

unsere Kleinsten die Möglichkeit, kostenlos erste Erfahrungen mit dem Medium Eis zu machen und können auch teilweise schon ihr Talent als Eishockeyspieler unter Beweis stellen. Abschließend möchte ich mich bei allen Sponsoren, speziell bei Armin Rainer, Firma Teramex, als Hauptsponsor recht herzlich für die Unterstützung bedanken.

**Danke** an alle Sportlerinnen und Sportler, an alle freiwilligen Helferinnen und Helfer, ohne die der ECF nicht bestehen könnte. Danke an Gernot Pöcher und Alexander Griesser als Vorstand des Fanclubs die „Horde“, und an alle Fans, die auch in dieser Saison unsere Mädels und Jungs zu diesen super Leistungen angetrieben haben.

Ich wünsche allen einen schönen und unfallfreien Start in die Frühjahrs-/Sommerpause und freue mich schon, wenn es im Herbst wieder losgeht und es lautstark ertönt „HIER REGIERT DER ECF!“

*Euer OBI Wolfgang Tschernutter*

Nächste Veranstaltung des ECF:

**WATTERTURNIER** am 25.03.2017 im Feuerwehrhaus  
Anmeldung ab 17.00 Uhr, Beginn um 18.00 Uhr

*Auf Euer Kommen freuen sich die Mitglieder des EC Feld am See*





**JARITZ DACH**  
DACHDECKEREI & SPENGLEREI GMBH  
PICCOSTRASSE 26A • A-9500 VILLACH  
TEL. 04242 / 430 420, FAX DW-4  
MOBIL 0664 / 35 76 563  
OFFICE@JARITZ-DACH.AT  
WWW.JARITZ-DACH.AT

**"Ihr Dach ist unser Zuhause!"**

### ■ Feuerwehr Feld am See

Zahlreiche aktive Mitglieder, Altmitglieder und Ehrengäste folgten der Einladung unseres Ortsfeuerwehrkommandanten Abschnittsbrandinspektor Wolfgang Maier zu der am 13.01.2017 stattgefundenen Jahreshauptversammlung unserer Feuerwehr beim Gasthof Erlachwirt.

Als Ehrengäste konnten Bürgermeister DI Dr. Erhard Veiter, Bezirksfeuerwehrkommandant-Stv. Brandrat Kurt Petscher, Ehren-Bezirksfeuerwehrkommandant Ehren-Oberbrandrat Peter Ebner, Ehren-Brandinspektor Adolf Brunner und Polizeiinspektionskommandant-Stellvertreter der PI Afritz am See Hubert Steiner begrüßt werden.

Nach der Gedenkminute für den verstorbenen Feuerwehrkameraden Ehren-AFK Raimund Pucher und der Genehmigung des letzten Protokolls folgte der Jahresbericht unseres Kommandanten. Die Feuerwehr Feld am See hatte im Jahr 2016 insgesamt 22 Einsätze zu bewältigen. Diese teilten sich in 3 Brandeinsätze und 19 technische Einsätze auf. Im Einsatz standen insgesamt 372 Männer mit 1.461 Einsatzstunden, wovon 1.058 Stunden technische Einsätze und Hilfeinsätze aufgrund der Murenkatastrophe in Afritz waren.

Um die Schlagkraft der Feuerwehr sicherzustellen und aufrechtzuerhalten ist es notwendig, Übungen und Schulungen zur Aus- und Weiterbildung durchzuführen. Letztes Jahr wurden 20 Übungen mit unterschiedlichen Schwerpunkten organisiert, geplant und abgehalten - 1.008 Gesamtübungsstunden.

17 Mann absolvierten Kurse und Lehrgänge an der Landesfeuerwehrschule Kärnten in Klagenfurt und stellten so ihre Freizeit zum Wohle der Bevölkerung zur Verfügung. Im Bezirk hatten Dominik Tschuitz und Lukas Winkler die Grundausbildung sowie Hannes Tschernutter den TS Maschinistenlehrgang



besucht. An der Landesfeuerwehrschule nahm Stephan Benedikt am erweiterten Grundausbildungskurs teil. Am TLF-Maschinistenlehrgang nahmen Stephan Benedikt, Manuel Tschernutter und Stefan Jankl teil. Für den Atemschutz wurden Hannes Petscher, Patrick Mayerbrugger und Markus Rauter sowie für den Atemschutz-Innenangriff Klaus Jürgen Maier, Martin Rogl, Thomas Grießer und Roland Mayer ausgebildet. Unser Kommandant besuchte den Einsatzleiterlehrgang und Martin Rogl sowie Hannes Petscher absolvierten die Gruppenkommandantenausbildung.

Auch an der Ausrüstung konnten wir einiges verbessern. Im Jahr 2016 wurden 16 neue Einsatzhelme, Ansaugschläuche, Handschuhe für den Atemschutz, ein Funkgerät, eine Korbtrage und 4 neue Winterreifen angekauft.

Betreffend des Mannschaftsstandes berichtete der Kommandant darüber, dass sich die Freiwillige Feuerwehr Feld am See per 01.01.2017 somit aus 61 aktiven Mitgliedern und 19 Altmitgliedern zusammensetzt.



Auf ein erfolgreiches Bewerbsjahr 2016 können wir zurückblicken. Am 11. Juni fand in Faak am See die Bezirksmeisterschaft statt, bei der die Gruppe 4 den 3. Platz (Abschnittsmeister) in Bronze A und die Gruppe 1 den 2. Platz (Abschnittsmeister) in Bronze B belegten. Bei der Landesmeisterschaft am 02. Juli in Klagenfurt belegte die 1. Gruppe in Bronze B den ausgezeichneten 2. Platz und konnte somit den silbernen Helm nach Feld am See bringen.

Es folgten die Berichte der Sachgebietsbeauftragten. Hauptmaschinist HFM Helmuth Winkler, Atemschutzbeauftragter HFM Christian Schmölzer, Funkbeauftragter OLM Thomas Grießer, Kameradschaftsführer V Sebastian Dulle und Kassier OFM Sigrid Ofner.





**paracelsus  
potheke  
radenthein**

**9545 Radenthein, Paracelsusstraße 2**  
**Tel.: 04246 - 20 55**

**Öffnungszeiten:**  
**Montag bis Freitag: 08.00 - 12.30 Uhr, 14.30 - 18.00 Uhr**  
**Samstag: 08.00 - 12.00 Uhr**



Durch den Kommandanten-Stv. Brandinspektor Franz Guggenberger wurden die Beförderungen und Verleihungen der Dienstalterabzeichen durchgeführt. Zum Oberfeuerwehrmann (OFM) wurden Kevin Ofner, Martin Rogl und zum Hauptfeuerwehrmann (HFM) Helmuth Winkler, Johann Palle-Drießler, Martin Granig und Andreas Pirker befördert.



Mit der Einwilligung „ich gelobe“ auf die Gelöbnisformel wurde PFM Martin Pesserer zum Feuerwehrmann (FM) befördert.



Für 50 Dienstjahre bei der Feuerwehr wurden folgende Kameraden geehrt: HFM Franz Steinwender, HFM Alfred Unterwenger und HFM Ulrich Maier. Wir gratulieren nachträglich David Maier, dem neuen Gruppenkommandanten der 3. Gruppe, dem der Dienstgrad Löschmeister (LM) verliehen wurde.



Der Kommandant bedankte sich für die Grußworte der Ehrengäste, wünschte den Kameraden alles Gute für das Jahr 2017 und schloss die Jahreshauptversammlung mit einem kräftigen Gut Heil!

Da der ständige Feuerwehrbetrieb Geld kostet und wir für diese Mittel teils auch selbst aufkommen müssen, wollen wir uns bei der Gemeinde und den Gemeindebürgern für die tatkräftige finanzielle Unterstützung recht herzlich bedanken.

*OFM Markus Rauter*

## Ihr Profi für eine saubere Baustelle!

- Mulden- & Containerbereitstellung
- Sperrmüllentsorgung
- Mobile WC-Anlagen
- Straßenkehren
- Baustellen-Endreinigung



Villacher Saubermacher, Drauwinkelstraße 2, 9500 Villach  
 T: +43 4242 58 20 99, [www.saubermacher.at](http://www.saubermacher.at), [www.villach.at](http://www.villach.at)



**VILLACHER**  
 Saubermacher

■ **GEMEINSAM.SICHER die Zukunft gestalten**



Obwohl Österreich zu den sichersten Ländern zählt, scheint das subjektive Sicherheitsgefühl zu sinken. Auch um diesem Phänomen entgegen zu treten, wurde das Bürgerbeteiligungsmodell „GEMEINSAM.SICHER“ ins Leben gerufen. Diese Initiative verbindet eine aktive und vernetzte Polizeiarbeit, die das Ziel hat, einen gemeinsamen Austausch und Dialog zwischen den Bürgern, der Gemeinde und der Polizei zu schaffen und für eine partnerschaftliche Zusammenarbeit sorgt. Nach Probetrieben in einigen Bezirken in Österreich wurde GEMEINSAM.SICHER nun auch in Kärnten gestartet.

Durch die Schaffung von Netzwerkstrukturen wird der Austausch zwischen Exekutive, Bevölkerung und sonstigen Sicherheitspartner erleichtert und beschleunigt. In jeder Polizeiinspektion wird ein Sicherheitsbeauftragter eingesetzt, der „persönlicher Ansprechpartner“ in der Kommune ist. Außerdem gibt es in jedem Bezirk einen Sicherheitskoordinator, der als Schnittstelle und Unterstützung fungiert.

Ein wichtiger Punkt der Initiative GEMEINSAM.SICHER sind die Sicherheitspartner. Jede Privatperson, die Interesse am Mitwirken und Mitgestalten von Sicherheit hat, kann Sicherheitspartner werden und Probleme, Ideen einbringen und zur Lösung aktiv beitragen. In den Gemeinden besteht die Möglichkeit der Bestellung eines Sicherheitsgemeinderates als Schnittstelle zwischen Polizeiinspektion und Gemeinde.

Abgerundet wird dieses Netzwerk durch das Sicherheitsforum, in dem alle Sicherheitspartner persönlich zusammen kommen und konstruktive aktive Kommunikation stattfinden wird.

Durch Schaffung dieser neuen Strukturen sollte das Vertrauen zwischen Bürger und Polizei gestärkt und der Titel GEMEINSAM.SICHER aktiv gelebt werden.

MAILADRESSE: [GemeinsamSicher-K@polizei.gv.at](mailto:GemeinsamSicher-K@polizei.gv.at)

FILM zur Initiative:

<https://www.youtube.com/watch?v=S-iiFX3QwA>

■ **5. Feldner Mannschafts-Schneckenrodelrennen 2017**

Dem durchführenden Verein, dem ASKÖ SV Feld am See unter Obmann Andreas Hofer und unter der Gesamtleitung von Alfred Schretter mit seinen fleißigen Helfern, ist es auch heuer, am 11. Februar, wieder gelungen, eine beachtenswerte Veranstaltung auf die Beine zu stellen. Ein großes Lob gebührt Bahnchef Meinhard Brandstätter, der trotz Schneemangel durch optimale Beschneieung eine hervorragende Bahn herzauberte. Die würdevolle Siegerehrung aller 11 Mannschaften fand im Gasthaus Wasserfall statt. Herzlichen Dank an alle Sponsoren, die diese Veranstaltung so großzügig unterstützt haben!

1. Platz: „Die Wossafolla Plattler“ – Wolfgang Töplitzer, Andi Hofer, Markus Lagger, Christoph Plattner

2. Platz: „Die 4 Rotzigen“ – Andreas Pirker, Stefan Pertl, David Maier, Michael Wildpanner

3. Platz: „Die Fuchsbrunnler“ – Sonja Ortner, Gabi Packer, Peter Pacher, Franz Elwitschger



**Die Gemeindezeitung: Ihr zuverlässiger Werbepartner**

SANTICUM  
M E D I E N

Ihre Anzeigen-HOTLINE:  
**0650/310 16 90**  
[anzeigen@santicum-medien.at](mailto:anzeigen@santicum-medien.at)





## ■ Dorfmeisterschaften im Eisstockschießen

Am Sonntag, dem 29. Jänner 2017 fanden die diesjährigen Feld am See Dorfmeisterschaften im Eisstockschießen statt. Nach vier Jahren in der Nockhalle Radenthein konnten wir dieses Jahr wieder bei traumhaftem Winterwetter auf unserem schönen Brennsee Eisstock schießen. 36 Moarschaften kämpften von 7 bis 16 Uhr um den begehrten Titel des Dorfmeisters 2017.



Dorfmeister 2017 wurden „Die 4 Eierstöcke“ mit Holger Dorfer, Martin Rogl, Karl Schabus und Bernd Wasserer.



Vizedorfmeister wurden „Die jungen Pensionisten“ mit Oswin Ottmann, Bernhard Steinwender, Wolfgang Mitterer und Markus Lobnig.



Dritter bei den Eisstockmeisterschaften wurden die „Taupen“ mit Franz und Walter Petscher, Sigi und Mario Tauchhammer.



Die Siegerehrung fand im Feuerwehrhaus Feld am See statt, wo zuvor noch die tollen Hauptpreise der Tombola verlost wurden. Für Speis und Trank sorgte Lorenz Scherzer mit seinem Team vom Gasthof Thurnerhof. Wir danken allen Moarschaften für deren Teilnahme, allen Gemeindebürgern für die Spenden, allen Gönnern und Sponsoren für die Ehren- und Sachpreise und würden uns freuen, wenn nächstes Jahr wieder so viele Mannschaften bei den Dorfmeisterschaften 2018 teilnehmen würden.  
*FM Rogl Martin, FF Feld am See*

*Ich freue mich, meine*  
**PRAXISERÖFFNUNG**  
*bekanntgeben zu dürfen*



**MARGIT**  
HALBFURTER MSc D.O.

**PRAXIS**  
für Osteopathie  
und Physiotherapie

- Osteopathie
- Kinderosteopathie
- Sportphysiotherapie
- Faszienbehandlungen (FDM) nach Typaldos

Termine nach Vereinbarung ab sofort möglich

Kontakt: Margit Halbfurter MSc D.O.

Pestalozzistraße 21, 9500 Villach, Tel: 0664/75 00 94 29  
margit@osteopathievillach.at | www.osteopathievillach.at



■ **Selbstverteidigungskurs**

Am 16. Jänner 2017 startete der beim 1. Feldner Frauenstammstisch gewünschte Selbstverteidigungskurs im Turnsaal unserer Volksschule.

Marc Kuttnigg und Wolfgang Kuschmann bilden seither mit viel Erfahrung und sehr praxisnah 22 Mädchen und Frauen aus. Die Teilnehmerinnen lernen dabei nach einer Einführung in die

rechtlichen Grundlagen vor allem die aktive Verteidigung gegen mögliche Angriffe und haben nebenbei viel Spaß mit den selbstbewussten Kursleitern, die sich immer wieder selbstlos als Versuchsobjekte zur Verfügung stellen. „Das Schmerzensgeld wurde bereits mit der Kursgebühr entrichtet“, meint Marc Kuttnigg. Von unseren selbstbewussten Frauen mussten die beiden Trainer mittlerweile schon so einiges einstecken...

Alle sind gespannt darauf, wenn es im März am Ende des Kurses darum geht, sich gegen die Trainer im Einzelkampf auf der Matte zu verteidigen.

Einig sind sich die Teilnehmerinnen auf jeden Fall: „Wir lernen nicht nur viel, sondern haben auch eine Menge Spaß!“

*Vzbgm. Michaela Oberlassnig*



**RENAULT**  
Passion for life

Renault **VORTEILSWOCHEN**

## Der neue Renault SCENIC

Das Familienauto - neu definiert.

Schon ab  
**€ 18.690,-**<sup>1)</sup>

- ✓ auch als GRAND SCENIC mit bis zu 7 Sitzen erhältlich
- ✓ bei Sorglos-Finanzierung 4 Jahre Wartungsvertrag gratis<sup>2)</sup>

EURO NCAP  
5 Sterne

Alle Aktionen und Boni gelten bis 31.03.2017 für Privatkunden bei Kauf eines Renault Neufahrzeugs bei teilnehmender Renault-Partner. 1) Aktionspreise verstehen sich inkl. Boni, NöVA, USt- und Händlerbeteiligung. 2) Gilt nur bei Inanspruchnahme des Aktionsantrags Sorglos-Finanzierung von Renault Finance (RCF Banque SA Niederlassung Österreich) bei Kaufantrag eines Renault Neuwagen PKW im Aktionszeitraum, ausgenommen sind die Modelle Zoe, Koleos, Trafic und Master. Der Abschluss des Renault Easy Service-Vertrages bei Ihrem Renault Partner ist unmittelbar nach Erstzulassung erforderlich. Mit diesem Wartungsvertrag sind alle Arbeiten, die der Wartungsplan laut Ihrem „My Service Renault-Heft“ vorsieht, abgedeckt. Laufzeit gültig ab dem Tag der Erstzulassung bis maximal 48 Monate bzw. bis maximal 80.000 km, es gilt das zuerst Erreichte als Vertragsende. Keine Barablöse möglich. Kombierter Verbrauch von 3,9-5,8 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission 100-129 g/km, homologiert gemäß NEFZ. Änderungen, Satz- und Druckfehler vorbehalten. Symbolfoto.

f i c i n s t a g r e n a u t . a t

**MOTOR MAYERHOFER**  
Villach, Triglavstraße 31, Tel. 04242/24867  
www.motor-mayerhofer.at

**TUSCH**  
Radenthein, Villacherstr. 26  
Tel. 04246/2214





■ **Aus dem Kindergarten**

**Auf die Skier.....fertig los...**

Unsere österreichischen Skirennläufer haben uns in den letzten Wochen sehr viel Freude bereitet, aber auch auf unsere kleinen Skihasen aus dem Kindergarten können wir sehr stolz sein. Unser jährlicher Skikurs hat bei der Skischule Brunner in Bad Kleinkirchheim stattgefunden. Um neun Uhr in der Früh ging es los in Richtung Nockberge. Aufwärmen vor dem Skifahren ist besonders wichtig und tut nicht nur dem Körper gut, sondern macht viel Spaß. Die ersten Fahrversuche waren oft gar nicht so einfach, aber schon am zweiten Tag sind alle Skihasen mit dem Lift nach oben gefahren. Der Pandabär besuchte unsere Kinder am Dienstag und hatte für alle eine Überraschung in der Schatzkiste versteckt. Trotz frischer Temperaturen haben sich alle Kinder schon auf den Freitag gefreut. Die Aufregung vor dem Rennen war groß und vor unzähligen Zuschauern flitzten die Rennläufer ins Tal. Alle Kinder haben eine Medaille gewonnen und einen vollgefüllten Rucksack von der Schischule Brunner als Geschenk bekommen.



**Ihre Anzeigen-HOTLINE:**

0650/310 16 90 • [anzeigen@santicum-medien.at](mailto:anzeigen@santicum-medien.at)

**SANTICUM  
MEDIEN**

**Anmeldung für das Kindergartenjahr 2017/2018**

Am **Mittwoch, den 8. März** von 14 bis 15 Uhr  
und am **Donnerstag, den 9. März** von 9 bis 12 Uhr  
Bei Fragen oder weiteren Terminvereinbarungen steht die Leiterin, Elfriede Wagner, unter der Telefonnummer 04246/4249 gerne zur Verfügung!

So schnell kann's gehen.

**Ludwig Oberriesser**  
Diplomierter Finanzberater  
Geprüfter Vermögensberater

0676/46 04 017  
[ludwig.oberriesser@wuestenrot.at](mailto:ludwig.oberriesser@wuestenrot.at)

**Mein ZuhauseDarlehen:** Für alle Ihre Pläne.

**wüstenrot**

[wuestenrot.at/meinzuhausedarlehen](http://wuestenrot.at/meinzuhausedarlehen) FINANZIEREN | VORSORGEN | VERSICHERN



**Dipl.-Ing. Oswald Bernsteiner**

Staatlich befugter und beideter Ziviltechniker  
Allgemein beideter und gerichtlich zertifizierter Sachverständiger

Planung von Zu- und Umbauten  
Dachgeschoßausbauten  
Ein- und Mehrfamilienhäuser  
Erstellung von Schätzgutachten, Parifizierungen

9521 Treffen, Pöllingerstraße 16  
+43 664 145 42 75 | office@arch-bernteiner.at

**Die Gemeindezeitung: Ihr zuverlässiger Werbepartner**



**SANTICVM**  
M E D I E N

**Ihre Anzeigen-HOTLINE:**  
**0650/310 16 90**  
anzeigen@santicum-medien.at



## ■ Aus der Volksschule

### Wintervergnügen

Endlich herrschten heuer wieder einmal sehr tiefe Temperaturen, wodurch sich eine dicke Eisdecke am See gebildet hat: Das Eislaufen machte uns viel Freude!

Wir nutzen das herrliche Winterwetter auch für eine Seenrunde ohne Eisschuhe und genossen die schöne Umgebung. Nebenbei stärkten wir unsere Kondition. Es gab auch genügend Zeit, um beim Weingartl eine längere Pause einzulegen!

*Direktorin Gabriela Allitsch*





**■ Gewinn durch Verzicht - Fasten in der Pfarre vom 19. bis 26. März 2017**

Frau Irmgard Maierbrugger bietet auch im Frühling eine Fastenwoche an.

**Die Fastenwoche beginnt am Sonntag, den 19. März 2017 um 16 Uhr mit einem Treffen im Pfarrhaus.**

Aus organisatorischen Gründen bitten wir um verlässliche Anmeldung bis zum 12. März 2017 im Pfarramt Feld am See, Tel. (04246) 2340, [michaelguttner@aon.at](mailto:michaelguttner@aon.at) oder bei Frau Irmgard Maierbrugger Tel. (0664) 442 0103.

**Für Erstfaster steht Frau Irmgard Maierbrugger persönlich oder telefonisch gerne für Auskünfte zur Verfügung.**



**■ Lutherbier mit päpstlichem Segen**

Vom 13. bis 18. Februar besuchte eine ökumenische Pfarrerkonferenz unter der Leitung von Bischof Dr. Alois Schwarz und Superintendent Mag. Manfred Sauer Rom. Im Rahmen der Papstaudienz ließ Senior Mag. Michael Guttner das offizielle Lutherbier der Evangelischen Kirche in Österreich für das Jubiläumsjahr – 500 Jahre Reformation – von Papst Franziskus segnen. Das Lutherbier ist im Pfarramt Feld am See, in der Gartenrast und in der SHILLING Brauerei in Untertweng zu erwerben.



**UNSERE ZUKUNFT!  
DEINE IDEEN!**

Wenn du zwischen 16 und 26 bist, komm und sei dabei beim 1.Feldner Jugendstammtisch!

Der Stammtisch ist unparteilich und wertfrei!

Sonntag, 5.März 2017 um 17 Uhr im Red Balloon!

Das 1.Getränk ist gratis!

Deine Meinung zählt, lasst uns gemeinsam etwas bewegen!

Vizebürgermeisterin Michaela Oberlassnig

Gemeinderat Markus Rauter



Ein besonderer Prediger beim Abendgottesdienst zum Thema „Weiß wie der Schnee“.

## ■ Hegeschau des Hegeringes Feld am See – Afritz am See

Wie jedes Jahr im Jänner wurde auch dieses Jahr die Hegeschau und Hegeringversammlung des Hegeringes Feld am See – Afritz am See im Kulturhaus in Afritz am See abgehalten. Zur Hegeschau vom 19. bis 21. Jänner 2017 waren die heimische Bevölkerung und alle Jäger eingeladen. Es konnten neben den vorlagepflichtigen Trophäen des Vorjahres auch viele Präparate der bei uns lebenden Wildtiere besichtigt werden.



### Schüler besuchten die Hegeschau des Hegeringes

Seit vielen Jahren besuchen die Kinder der Volksschulen Feld am See und Afritz am See mit ihren Lehrerinnen die Hegeschau des Hegeringes 17 im Kulturhaus in Afritz am See. Ziel ist es, den Kindern fachkundig die heimischen Wildtiere, die Aufgaben des Jägers und die Organisation der Jagd zu erklären. Aufmerksam lauschten die Kinder den fachkundigen Vorträ-

gen von Hegeringleiter Heimo Scherzer und seinem Stellvertreter, dem Wildbiologen Dipl. Ing. Thomas Huber, zu. Zum Abschluss gab es eine kleine Jause.

Wir Jäger freuen uns schon darauf, denn die Fortsetzung und der zweite Teil dieser Schülerinformation findet im Juni in Form eines Wildtier- und Natur-Lehrpfades im Wald statt.

*Hegeringleiter Heimo Scherzer*

## ■ Bekanntgabe der Bienenvölker

Gemäß § 5 Abs. 2 des Kärntner Bienenwirtschaftsgesetzes – K-BiWG sind die Bienenhalter verpflichtet, dem Bürgermeister bis längstens **15. April jeden Jahres** den Standort (mit Angabe der Parz.Nr. und KG), die Anzahl und, sofern andere Bienenvölker als jene der Rasse „Carnica“ (*Apis mellifera carnica*) gehalten werden, die Rasse der Bienenvölker bekannt zu geben. Die Meldung kann auch mit einem aktualisierten Ausdruck aus dem Veterinärinformationssystem (VIS) erfolgen.

Unabhängig von der Meldung nach § 5 Abs. 2 Kärntner Bienenwirtschaftsgesetz ist jeder Imker zur Registrierung und laufenden Meldung der Bienenvölker in das Veterinärinformationssystem (VIS) verpflichtet.

Es ist die aktuelle Anzahl der insgesamt betreuten Bienenstöcke im VIS unter der Registrierungsnummer des Imkers einzutragen.

Für die Meldung der Völkerzahl gibt es 2 Stichtage:

1. Erhebungstichtag 31. Oktober: Die am 31. Oktober gezählten „insgesamt betreuten Bienenvölker“ sind spätestens am folgenden 31. Dezember im VIS einzugeben.

2. Erhebungstichtag 30. April: Die am 30. April gezählten „insgesamt betreuten Bienenvölker“ sind spätestens am folgenden 30. Juni im VIS einzugeben.

Weiters ist jeder Bienenstand auf Kosten des Imkers an gut sichtbarer Stelle mit der VIS-Registrierungsnummer des Imkers dauerhaft zu kennzeichnen.

## ■ Meldung von Hunden

Da in letzter Zeit vermehrt ungemeldete Hunde gesichtet wurden, bitten wir die Hundebesitzer, ihrer Verpflichtung nachzukommen und ihre Hunde (ab einem Alter von drei Monaten) unverzüglich beim Gemeindeamt zu registrieren (Finanzverwaltung, Tel. 04246 2280-77 oder [thomas.maier@ktn.gde.at](mailto:thomas.maier@ktn.gde.at)). Seit 01.01.2017 beträgt die Hundeabgabe € 30,00 pro Hund und Jahr.

## ■ Vorankündigung Straßensperre Klamm Felsabtragung

Infolge Felsräumungsarbeiten wird die Klamm voraussichtlich vom 18. bis 19. April 2017 gesperrt sein. Genaue Informationen folgen in der nächsten Gemeindezeitung.

## ■ Tauwetterbeschränkung

Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass seitens der Gemeinde Feld am See auf nachfolgend angeführten Straßen die entsprechenden Verkehrszeichen für ein Fahrverbot über 5,5 t Gesamtgewicht (infolge Tauwetter) am Freitag, den 24.02.2017 aufgestellt wurden:

Seestraße, Rathausstraße, Schulstraße, Angerweg, Sonnenstraße, Maurerweg, Kirchheimer Straße, Rauthstraße, Kohlweißweg, Alte Bundesstraße, Hubertusweg, Seeblickweg, Mirnockstraße, Mielerweg, Hinterrauthstraße und Bernliegerweg. Nähere Informationen finden Sie auf unserer Homepage unter [www.feld-am-see.gv.at](http://www.feld-am-see.gv.at)

## ■ Öffnungszeiten Tourismusbüro im März

**1. und 2. März 2017:** 9 bis 12 Uhr und 14 bis 16 Uhr

**3. März:** 9 bis 12 Uhr

**Ab 6. März 2017:** Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr

Von **20. bis 26. März 2017** sowie am **30. März 2017** ist das Tourismusbüro **geschlossen**. Außerhalb der Öffnungszeiten stehen wir Ihnen im Regionsbüro Bad Kleinkirchheim gerne zur Verfügung.

Tel.: 04240 8212, [info@badkleinkirchheim.at](mailto:info@badkleinkirchheim.at).

## ■ Praktikantenstelle im Tourismusbüro

Sie sind 18 Jahre oder älter und noch auf der Suche nach einer **Praktikantenstelle für den kommenden Sommer**? Dann melden Sie sich bitte bei Andrea Hacker im Tourismusbüro in Feld am See, Tel.: 04246 2273, [info@feldamsee.at](mailto:info@feldamsee.at).

## ■ „Urlaub für pflegende Angehörige“

### Angebot

- 7 Übernachtungen im Einzelzimmer auf Vollpensionsbasis im Kurzentrum Bad Bleiberg
- Kurärztliche Untersuchungen
- Individuelle Therapieanwendungen
- Hallenbad, Freibad, Saunalandschaft, Dampfbad uvm.
- Vorträge zu pflegerelevanten Themen / Information / psychologische Beratung
- Rahmenprogramm

### Antragsvoraussetzung

- Pflege und Betreuung eines nahen Verwandten seit mind. zwei Jahren
- Mehr als die Hälfte des Betreuungsaufwandes muss von der/dem Antragsteller/in erbracht werden
- Mindestens Einstufung in der Pflegestufe 3
- Hauptwohnsitz in Kärnten bzw. Aufenthaltsberechtigung länger als 4 Monate
- Entrichtung eines Selbstbehaltes in Höhe von € 50,--

### Antragsunterlagen

- Unterfertigter Antrag „Urlaub für pflegende Angehörige“
- Letztgültiger Pflegegeldbescheid in Kopie
- Meldezettel der/des Antragstellers/in und der/des Pflegebedürftigen (nicht älter als 6 Monate)
- Kopie der letzten drei Monatsrechnungen allfällig in Anspruch genommener mobiler sozialer Dienste

### Sicherstellung der Ersatzpflege

- Mobile soziale Dienste
- Förderungen (Kurzzeitpflege, finanzielle Ersatzpflegeförderung Sozialministerium Service)

### Durchführungszeitraum

Turnusse im Frühjahr 2017

**1. Turnus: 23. April bis 30. April 2017**

**2. Turnus: 07. Mai bis 14. Mai 2017**

**3. Turnus: 21. Mai bis 28. Mai 2017**

### Ende der Antragsfrist: Freitag, 17. März 2017

Anträge erhältlich beim Gemeindeamt Feld am See bzw. im Internet unter [www.ktn.gv.at](http://www.ktn.gv.at) (Menüpunkt Themen: Pflege-Unterstützung für pflegende Angehörige)

## ■ Veranstaltungen in der Region

**Freitag, 03. März, 15.00 Uhr: Weltgebetstag der Frauen** im Rautersaal in der Evangelischen Kirche in Afritz am See

**Dienstag, 07. März, 16.00 Uhr: Vortrag: „Lieber daheim alt werden“** im Tourismusbüro Bad Kleinkirchheim

**Sonntag, 12. März, 09.30 Uhr: Heldengedenkgottesdienst**, anschl. Kranzniederlegung beim Kriegerdenkmal. Die Feier wird von der Trachtenkapelle musikalisch umrahmt. Die Bevölkerung wird dazu herzlich eingeladen.

**Dienstag, 14. März, 09.00 bis 11.00 Uhr: Sprechtag der Gesundheits- Pflege und Servicestelle Villach-Land** im Gemeindeamt Afritz am See, Themen: Pflegegeld, mobile Pflege, 24 Stunden Betreuung, Förderungen, usw.

**Sonntag, 19. März, ab 09.00 Uhr: Sepp'n Skitag**, Bergrestaurant Kaiserburg und Restaurant zum Sepp, Treffpunkt: Kaiserburgbahn/Bad Kleinkirchheim, Tageskarte zum Kindertarif für alle Sepp'n, Josefinen usw.

## In die Gemeinde integriert



Ein wichtiger Arbeitgeber, ein neues Zuhause zum Wohlfühlen, ein nicht mehr wegzudenkender Bestandteil der Gemeinde – all das ist das Pflegeheim Afritz am See. „Unseren älteren Gemeindegewöhnlichen und -bürgerinnen und -bürgern wird hier eine hohe Lebensqualität zuteil. Das spürt man beim Besuch des Pflegeheims sofort“, schildert Maximilian Linder, Bürgermeister Afritz am See. Viele öffentliche Feste und Veranstaltungen im Pflegeheim oder Besuche der Kindergarten- und Volksschulkinder sorgen für einen abwechslungsreichen Alltag und lassen die Bewohnerinnen und Bewohner am Gemeindeleben teilhaben.

*Persönlich informiert Sie: Katrin Köfer, Pflegedienstleitung  
+43 502 8843-703 • E-Mail: [pflege.leitung@pflege-afritz.at](mailto:pflege.leitung@pflege-afritz.at)*

**Sonntag, 19. März, 19.00 Uhr: Abendgottesdienst in der Evangelischen Kirche** zur Themenserie „Geschmack der Kindheit“. Aktuelles Thema: „Alle Knospen springen auf“ musikalisch umrahmt von den Vokalsolisten Kärnten. Anschließend Empfang im Pfarrhaus, Kulinarik durch die Kärntner Tourismusschulen Villach

**Samstag, 25. März, 09.00 – 16.00 Uhr: Osterausstellung der Bastelwerkstatt Feld am See**, Gasthaus Wasserfall

**Jeden Freitag von 9.00 – 12.00 Uhr: Bauernmarkt mit Produkten aus der Landwirtschaft**, Parkplatz Tourismusbüro Bad Kleinkirchheim

**Jeden Freitag von 15.00 – 18.30 Uhr: Radentheiner Stadtmarkt**. Regional einkaufen direkt vom Bauern in Radenthein – Hauptstraße – Markthalle

## ■ Blutabnahmetermin

Der freiwillige Blutspendedienst des Kärntner Roten Kreuzes veranstaltet am **23. März 2017 in der Zeit von 15.30 – 20.00 Uhr in der Volksschule** eine Blutabnahme. Die Bevölkerung von Feld am See und Umgebung wird gebeten, sich recht **zahlreich** an dieser Blutspendeaktion zu beteiligen. Die Blutkonserven werden dringend benötigt.



**ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ**  
KÄRNTEN



Immobilien  
**Jansa**

T./F. +43(0)4242-22 999  
Hausergasse 37 office@jansa-immobilien.at  
9500 Villach www.jansa-immobilien.at



**Verditz:**  
Phantastische Aussicht! Neuwertiges **Wohn-/Ferienhaus** auf 1.100 m Seehöhe in absoluter Ruhelage, Massivbauweise, BJ 2007, ZHgz., FBH und zusätzl. Schwedenofen, Einbauküche, 3 Zimmer, 2 Bäder, Wohn-/Nutzfl. 95 m<sup>2</sup>, 792 m<sup>2</sup> Grund, Carport, HWB: 107 kWh/m<sup>2</sup>\*a

**€ 198.000,-**



**Verditz/ Afritz am See:**  
Erstehen und gleich bewirten! Schönes Almrestaurant in gutem Zustand mit vollfunktionstüchtiger Küche und ansprechender Gästeterrasse, helle Räumlichkeiten, Ausbau für Gästezimmer möglich, absolute Ruhelage, Gfl. 3.954 m<sup>2</sup>, Nfl. 248 m<sup>2</sup>, Keller (ebenerdig) ca. 200 m<sup>2</sup>, EA in Arbeit

**€ 320.000,-**

**Appartements/Ferienhäuser** auf der **Gerlitz** dringend gesucht!  
Sie haben eine solche Immobilie zu verkaufen?  
Dann freuen wir uns auf Ihren Anruf!  
**Ingeborg Jansa & Ihr Team**

**Der ideale Saugroboter für Haustierbesitzer!**

Testen Sie den **Roomba 776p** gratis und unverbindlich = einfach Testgerät im Geschäft abholen und los geht's!



Angeworbene gültig solange der Vorrat reicht. Preis ist Kassabehobener.


statt 529,-  
**429,-**  
Sie sparen 100,-

**iRobot** STAUBSAUGROBOTER ROOMBA 776P GRAU

- Erfasst Schmutz, Staub, Haare und andere Verunreinigungen von allen Bodenbelägen
- Sensor bemerkt Bereiche mit größerer Verschmutzung, um eine konzentrierte Reinigung vorzunehmen, wo dies am nötigsten ist
- Reinigt unter und um Möbel, Betten, in Ecken und entlang Wandkanten

**elektro tisch**

9544 Feld am See, Millstätter Straße 82, 04246/3959, www.etisch.at



**EINLADUNG**

Erleben Sie den neuen ŠKODA KODIAQ und ŠKODA OCTAVIA live bei uns. Wir freuen uns auf Sie!  
**Samstag, 11. März 2017, von 10-15 Uhr**

**ŠKODA lindner**

9500 Villach  
Triglavstraße 27  
Telefon +43 4242 32236

**ŠKODA**  
SIMPLY CLEVER

Symbolfoto, Stand 02/2017,  
Details bei Ihrem ŠKODA Berater.  
Verbrauch: 3,9–7,1 l/100 km.  
CO<sub>2</sub>-Emission: 103–163 g/km.  
CNG-Verbrauch: 5,5–5,7 m<sup>3</sup>/100 km.  
CO<sub>2</sub>-Emission: 94–102 g/km.